



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

18 серпня 2014 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Рада ЄС: Росія має відвести свої війська і зупинити бойові дії проти України
- Річна інфляція у Євросоюзі падає
- Промислове виробництво у ЄС впало на 0,1%
- Єврокомісія виділила 8 млн. євро гуманітарної допомоги Афганістану і Пакистану
- Ірак: ЄС збільшує гуманітарну допомогу країні на 5 млн. євро



Анонси подій

Події в ЄС (або за участі ЄС)

30 серпня – спеціальна зустріч Європейської Ради (саміт ЄС), Брюссель

Новини тижня (11 – 18 серпня)

Україна

Рада ЄС: Росія має відвести свої війська і зупинити бойові дії проти України

Росія повинна відвести свої війська від кордону з Україною та зупинити бойові дії по відношенню до сусідньої країни.

На цьому наголошується у Висновках, ухвалених Радою міністрів ЄС із закордонних справ під час зустрічі, яка пройшла 15 серпня.

Міністри ЄС застерегли Росію від військового вторгнення в Україну під будь-яким приводом, включаючи гуманітарний. У зв'язку із цим вони підкреслили: будь-яка допомога повинна надаватися у відповідності до гуманітарних принципів незалежності, нейтралітету та неупередженості. Також надання такої допомоги має обов'язково бути узгоджено з українською стороною.

Також учасники зустрічі закликали Москву припинити бойові дії на кордоні з Україною та зупинити потік зброї, військових радників і бойовиків у зону бойових дій. Це необхідно насамперед для деескалації конфлікту та поліпшення ситуації з цивільним населенням, впевнені міністри.

У такий спосіб вони закликали Росію, Україну, Сполучені Штати і ОБСЄ приєднатися до ЄС для пошуку політичного рішення конфлікту на Донбасі.

У зв'язку із погіршенням гуманітарної ситуації на сході України, міністри закликали сприяти доступу місії з надання гуманітарної допомоги до мирного населення. Також важливо, аби люди, уражені конфліктом, мали змогу залишити проблемні райони і перейти у безпечні місця, йдеться у Висновках.

Щодо санкцій, то міністри зазначили, що незабаром ЄС проведе оцінку впливу заходів, що їх Росія ввела проти імпорту сільськогосподарської продукції з Євросоюзу. Таким чином вони підкреслили: інші країни не повинні користатися перевагами російського ембарго проти європейських промисловців. Це важливо для



утвердження єдності міжнародної спільноти та дотримання міжнародного права, наголошується у Висновках.

Загалом, ЄС слідкує за розвитком подій на сході України і готовий розглянути подальші кроки.

З висновками Ради міністрів ЄС із закордонних справ по Україні можна ознайомитися [за таким посиланням](#).

Інфляція

Річна інфляція у Євросоюзі падає

Річна інфляція у зоні євро (ЄС 18) у липні становила 0,4%; у порівнянні з червнем вона впала на 0,1%.

У ЄС у цілому (ЄС 28) у липні, у порівнянні з попереднім місяцем, річна інфляція також впала на 0,1% і досягла позначки у 0,6%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Найбільші падіння інфляції були зареєстровані в Болгарії (-1,1%), Греції (-0,8%), Португалії (-0,7%), Іспанії (-0,4%) та Словаччині (-0,2%); найбільші зростання – в Австрії (1,7%), Румунії (1,5%) та Люксембурзі (1,2%).

Загалом, у липні, у порівнянні з червнем, річна інфляція впала у тринадцяти, залишилася на стабільному рівні у шести і зросла у восьми країнах-членах Європейського Союзу. [Детальніше](#)

Промислове виробництво

Промислове виробництво у ЄС впало на 0,1%

У червні, у порівнянні з травнем, промислове виробництво у зоні євро (ЄС 18) впало на 0,3%.

У ЄС у цілому (ЄС 28) за аналогічний період промислове виробництво впало на 0,1%.

У річній перспективі (червень 2014 року у порівнянні з червнем 2013 року) промислове виробництво у зоні євро не змінилося, а у ЄС у цілому зросло на 0,7%.

За даними Євростату, найбільші місячні падіння цього показника були зафіксовані в Ірландії (-16,5%), Нідерландах (-3%) та Литві (-2,7%).

Водночас Мальта (+5,2%), Данія (+2,4%) і Угорщина (+1,8%) – країни-лідери за зростанням промислового виробництва. [Детальніше](#)



Гуманітарна допомога

Єврокомісія виділила 8 млн. євро гуманітарної допомоги Афганістану і Пакистану

Європейська Комісія надасть 3 млн. євро гуманітарної допомоги Афганістану для допомоги населенню, ураженого повінню, та тим, хто шукає притулку через військові операції у Пакистані.

Також 5 млн. євро отримає Пакистан. Ці кошти підуть на задоволення потреб переміщених осіб унаслідок бойових дій, що ведуться проти антиурядових формувань у регіоні Північний Вазірістан.

«В Афганістані, який постійно потерпає від конфлікту, небезпеки, а тепер й від потужної повені та посилення сутичок у сусідньому Пакистані, збільшується тягар, який лягає на плечі мільйонів людей, – підкреслила Європейський Комісар з міжнародної співпраці, гуманітарної допомоги і врегулювання криз Крісталіна Георгієва. – Для нас важливо захищати найбільш вразливі групи населення – особливо жінок, дітей та людей похилого віку, – надаючи їм допомогу, якої вони вкрай потребують».

5 млн. євро, що їх виділяє Єврокомісія, будуть використані на забезпечення населення Пакистану, ураженого конфліктом у регіоні Північного Вазірістану, їжею, притулком, питною водою тощо. Також підтримка дійде до тих, хто шукає притулку у сусідньому Афганістані.

Афганістан, своєю чергою, потерпав від потужних повеней і зсувів, які прокотилися країною у травні. У такий спосіб кошти Єврокомісії будуть націлені на задоволення соціальних потреб сімей, які через стихії втратили свої домівки та відповідно були позбавлені засобів для існування.

Гуманітарна допомога Єврокомісії буде доставлена до уражених регіонів обох країн за допомогою гуманітарних партнерів ЄС (агенцій ООН, Міжнародного Руху Червоного Хреста і Червоного Півмісяця та чисельних недержавних організацій).

Разом з вісьмома мільйонами євро, гуманітарна допомога Єврокомісії для Афганістану і Пакистану у 2014 році досягла 76,5 млн. євро. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Веб-сайт Європейської Комісії з гуманітарної допомоги і цивільного захисту](#)



Ірак: ЄС збільшує гуманітарну допомогу країні на 5 млн. євро

Європейська Комісія збільшує гуманітарну допомогу Іраку на 5 млн. євро. У такий спосіб усього у 2014 році Ірак отримав від Євросоюзу 17 млн. євро.

Ці кошти покликані надати вагому допомогу сотням тисяч іракців, які потерпають від боїв усередині країни.

Європейський Комісар з міжнародної співпраці, гуманітарної допомоги і врегулювання криз Крісталіна Георгієва зізналася, що «шокована жахливою гуманітарною ситуацією в Іраку, що погіршується з кожним днем».

«Європейська Комісія у найрішучіший спосіб засуджує атаки на мирних іракців, яких уражають навмисно», – підкреслила Єврокомісар.

У березні Георгієва побувала з візитом у Багдаді та Іракському Курдистані. Там вона оголосила про відкриття офісу надання гуманітарної допомоги ЄС у місті Ербіль, що розташовано на Півночі Іраку.

Загалом, від 2007 року гуманітарна допомога Євросоюзу, надана Іраку, досягла 150 млн. євро. У неї, зокрема, входили кошти, виділені на підтримку сирійських біженців в Іраку, а також іракських біженців в Йорданії та Лівані.

Нагадаємо, що загроза національній безпеці Іраку збільшилася через активізацію на початку позаминулого місяця сунітського угруповання «Ісламська держава Іраку і Леванту». За останні тижні бойовики захопили кілька міст країни, а також території на кордоні з Сирією та Йорданією. Наприкінці червня угруповання оголосило про створення ісламського халіфату і закликала послідовників джихаду з усього світу присягнути їм на вірність.

Бойові дії змусили велику кількість іракців залишити свої домівки. Зокрема, за різними даними, більшість населення двохсоттисячного міста Синджар, розташованого на Півночі Іраку, втекли з нього у пошуках нового прихистку. Окрім того, за словами Георгієвої, понад 40 тисяч представників етнорелігійної групи езидів залишаються заблокованими у Синджарських горах ісламістськими формуваннями.

[Детальніше](#)

Більше інформації: [Веб-сайт Європейської Комісії з гуманітарної допомоги і цивільного захисту](#)

Веб-сайт тижня

Європейський молодіжний портал:

<http://europa.eu/youth/en>



Європейський молодіжний портал – це платформа, яку молоді люди можуть використовувати, аби дізнаватися більше про волонтерські рухи, роботу і власний бізнес, політику, культуру, спорт і здоров'я, соціальну залученість у Європейському Союзі тощо. Нагадаємо, що 12 серпня у світі відзначили Міжнародний день молоді

Відео тижня

Добірка відео з позачергового засідання Ради міністрів ЄС із закордонних справ:

<http://tvnewsroom.consilium.europa.eu/event/extraordinary-foreign-affairs-council-august-2014>

15 серпня, на вимогу Високого представника ЄС із закордонних справ і безпекової політики Кетрін Ештон, відбулася позачергова зустріч Ради ЄС на рівні міністрів закордонних справ. У центрі уваги були питання, які стосуються ситуації в Іраку, Газі, Лівії та Україні. З Висновками зустрічі по Україні можна ознайомитися [за таким посиланням](#)

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Упорядник: Костянтин Ромашко

Редактор: Володимир Єрмоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва Європейського Союзу в Україні